



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 22 ноември 2023 г.
(OR. en)

15421/23
ADD 1

SOC 770
EMPL 553
GENDER 202

БЕЛЕЖКА

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно: Проект за заключения на Съвета относно прехода на системите за полагане на грижи през целия живот към цялостни, ориентирани към човека модели за подкрепа в общността, които интегрират перспектива за равенство между половете
- Изявление на делегацията на Унгария

Приложено се изпраща на делегациите изявление на делегацията на Унгария във връзка с посочения по-горе проект за заключения.

ИЗЯВЛЕНИЕ НА УНГАРИЯ

ВЪВ ВРЪЗКА СЪС ЗАКЛЮЧЕНИЯТА НА СЪВЕТА ОТНОСНО ПРЕХОДА НА СИСТЕМИТЕ ЗА ПОЛАГАНЕ НА ГРИЖИ ПРЕЗ ЦЕЛИЯ ЖИВОТ КЪМ ЦЯЛОСТНИ, ОРИЕНТИРАНИ КЪМ ЧОВЕКА МОДЕЛИ ЗА ПОДДКРЕПА В ОБЩНОСТТА, КОИТО ИНТЕГРИРАТ ПЕРСПЕКТИВА ЗА РАВЕНСТВО МЕЖДУ ПОЛОВЕТЕ

Унгария признава и утвърждава равенството между мъжете и жените в съответствие с унгарската конституция и първичното право, принципите и ценностите на Европейския съюз, както и с ангажиментите и принципите, произтичащи от международното право. Равенството между жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основна ценност. В съответствие с тях и националното си законодателство Унгария тълкува термина „пол“ (англ. „gender“) като препращащ към биологичния пол (англ. sex) в *Заключенията на Съвета относно прехода на системите за полагане на грижи през целия живот към цялостни, ориентирани към човека модели за подкрепа в общността, които интегрират перспектива за равенство между половете.*

Освен това Унгария заявява, че съобщението на Комисията „Стратегия на Европейската комисия за равенство между половете за периода 2020—2025 г.“, посочено в *Заключенията на Съвета относно прехода на системите за полагане на грижи през целия живот към цялостни, ориентирани към човека модели за подкрепа в общността, които интегрират перспектива за равенство между половете*, следва да се тълкува при надлежно отчитане на националните компетентности и специфичните обстоятелства във всяка държава членка.